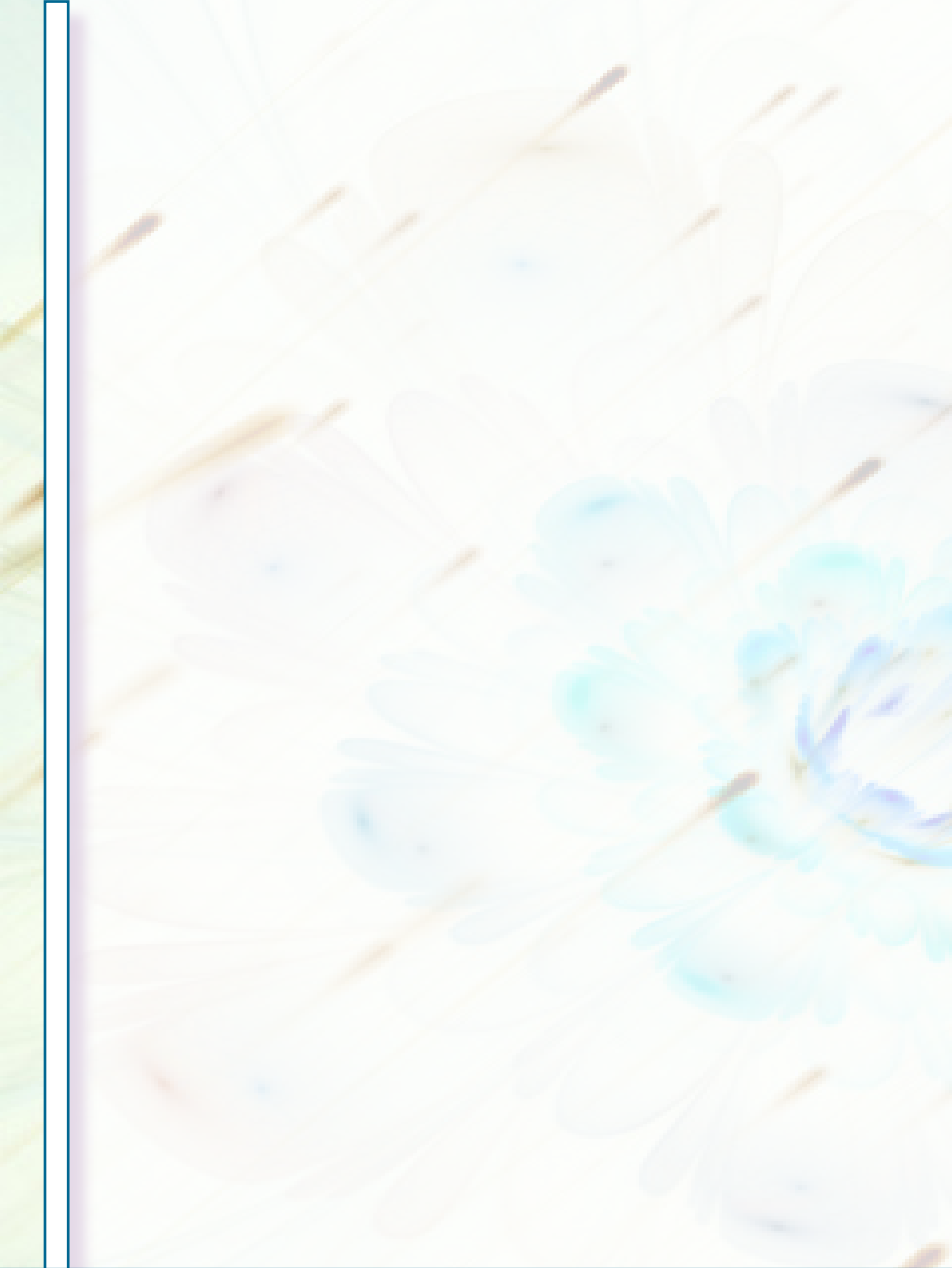


**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA**  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Reggio Emilia  
IRCCS Istituto in tecnologie avanzate e modelli assistenziali in oncologia

Informazioni per pazienti e familiari

# **Le cure palliative**

**all'Arcispedale S. Maria Nuova  
di Reggio Emilia**



Gentile Signore/a,

questo opuscolo è stato realizzato per fornirle alcune utili informazioni sulle cure palliative presso l'Arcispedale Santa Maria Nuova di Reggio Emilia.

Le informazioni contenute in questo opuscolo non intendono sostituire il colloquio diretto con i professionisti sanitari. Usi questo opuscolo come spunto per domande e richieste.

*«Tu sei importante perché sei tu e sei importante fino alla fine»*

*Cicely Saunders*

## **Cosa sono le Cure Palliative?**

Le **cure palliative** sono un approccio che si pone l'obiettivo di migliorare **la qualità di vita** dei pazienti con una malattia inguaribile. In altre parole, si occupano della sofferenza, della dignità, dei bisogni assistenziali e della qualità della vita. Le cure palliative si occupano anche dell'assistenza e del supporto ai familiari dei pazienti.

Le cure palliative trattano in maniera competente il dolore e tutti i disturbi fisici che possono provocare sofferenza in un paziente con malattia inguaribile. Le cure palliative si occupano anche dei possibili disturbi psicologici del paziente e dei suoi familiari e, più in generale, di tutti i problemi che una persona con una malattia inguaribile può avere.

L'aggettivo "palliativo" deriva dal latino *pallium* (*letteralmente "mantello"*). *Palliare* nell'antichità significava coprire, "nascondere con un pallio". Il pallio nell'antica Grecia e nell'antica Roma era il telo di lana che si poggiava su una spalla e si drappeggiava intorno al corpo.

L'approccio delle cure palliative protegge come un mantello la persona e la sua famiglia dai problemi che ha o che potrebbe avere.



## Per quali pazienti?

Le cure palliative non sono solo per i pazienti con tumore, ma per tutti i pazienti con una malattia che non può guarire, ma che può essere curata.

Per prendersi cura bene della persona malata non si può prescindere dalla sua famiglia. Le cure palliative sono particolarmente attente ai bisogni del paziente e della sua famiglia, in un'unica unità paziente-famiglia.

La famiglia ha un ruolo insostituibile, perché fonte di amore e soggetto partecipe della cura. La famiglia quindi può condividere e orientare le scelte terapeutiche e assistenziali proposte dall'equipe curante. Se sostenuta, la famiglia può svolgere il suo compito di assistenza e trarre da questo ruolo gratificazione e costruzione di senso.

Le cure palliative possono essere iniziate precocemente nel corso della malattia, in associazione ad altre terapie mirate al prolungamento della vita (*ad es. chemioterapia e radioterapia*).

## Chi le fa?

Le cure palliative si basano su un lavoro di équipe in cui i diversi professionisti intervengono in modo coordinato.

L'équipe può essere composta da molte figure professionali:

- medici specialisti in cure palliative
- altri medici specialisti
- medici di medicina generale
- infermieri
- assistenti sociali
- psicologi
- fisioterapisti
- assistenti spirituali
- nutrizionisti.

Il centro dell'intervento è rappresentato da una comunicazione realistica tra paziente, famiglia e operatori sanitari sui reali obiettivi di cura di quello specifico paziente.

L'équipe non si occupa solo della terapia del dolore, ma di tutti i problemi, fisici e non, che un paziente malato di una malattia inguaribile può avere. Per l'équipe non sono importanti solo i disturbi fisici, ma anche e soprattutto la sofferenza psicologica del paziente e dei suoi cari. Per questo motivo la comunicazione tra operatori e pazienti-familiari è essenziale. Attraverso la comunicazione gli operatori cercano in ogni momento di condividere col paziente e la sua famiglia il percorso terapeutico più adatto, in quel momento specifico della malattia.

## Dove vengono fatte?

Le cure palliative si affiancano alle terapie che di volta in volta vengono messe in atto (*ad esempio la chemioterapia e la radioterapia nel paziente con tumore*). Le cure palliative vengono fatte lì dove stanno i pazienti:

- in ambulatorio;
- a domicilio;
- in ospedale;
- in hospice.

## **Nell'Arcispedale Santa Maria Nuova di Reggio Emilia**

Dall'aprile 2013 in questo ospedale è attiva una Unità di Cure Palliative. I medici e gli infermieri dell'Unità di Cure Palliative:

- hanno una formazione in cure palliative di livello specialistico;
- eseguono consulenze per i pazienti ricoverati nei vari reparti dell'ospedale;
- i pazienti vengono inviati dagli specialisti ospedalieri dal lunedì al venerdì, dalle ore 8 alle ore 18;
- svolgono attività ambulatoriale per pazienti inviati dai vari reparti;
- svolgono attività di Day Service per prestazioni che richiedono un discreto tempo di permanenza;
- svolgono attività di formazione e ricerca in cure palliative.

## **Testi e contenuti a cura di**

Silvia Tanzi, *Medico Palliativista, Unità Cure Palliative,*  
*Arcispedale Santa Maria Nuova, Azienda USL-IRCCS di Reggio Emilia*

### **Revisione linguistica e testuale:**

Elena Cervi, *infermiera, Biblioteca per Pazienti*

Simone Cocchi, *bibliotecario, Biblioteca per Pazienti*

*Biblioteca Medica Azienda USL-IRCCS di Reggio Emilia*

## **Contatti**

### **Unità di Cure Palliative**

Tel. 0522 295329, dalle ore 9 alle ore 10  
e dalle ore 12 alle ore 13.30

Ambulatorio 3° piano CORE (Gruppo Salita 8, percorso marrone)

#### *Medici:*

Silvia Tanzi - E-mail: [silvia.tanzi@ausl.re.it](mailto:silvia.tanzi@ausl.re.it)

Sara Alquati - E-mail: [sara.alquati@ausl.re.it](mailto:sara.alquati@ausl.re.it)

Simona Sacchi - E-mail: [simona.sacchi@ausl.re.it](mailto:simona.sacchi@ausl.re.it)

Antonio Manni - E-mail: [antonio.manni@ausl.re.it](mailto:antonio.manni@ausl.re.it)

#### *Infermiere:*

Cristina Autelitano - E-mail: [cristina.autelitano@ausl.re.it](mailto:cristina.autelitano@ausl.re.it)

Elisabetta Bertocchi - E-mail: [elisabetta.bertocchi@ausl.re.it](mailto:elisabetta.bertocchi@ausl.re.it)

#### *Responsabile Formazione*

Giovanna Artioli - E-mail: [giovanna.artioli@ausl.re.it](mailto:giovanna.artioli@ausl.re.it)

(Tel. 0522/295369)



Ultima revisione: Gennaio 2020